

Kolmanda riigi poolt väljaantud lennumeeskonnaliikme lennundusloa**KEHTIVUSTÕENDI VÄLJAANDMINE****VALIDATION OF FLIGHT CREW LICENCE ISSUED BY THIRD COUNTRY**

Pärast juhendi lugemist täitke vorm musta või tumesinise tindiga ja TRÜKITÄHTEDEGA.

Please complete the form in BLOCK CAPITALS using black or dark blue ink after reading the attached guidance.

1. ISIKUANDMED	
PERSONAL DETAILS	
Perekonnanimi <i>Surname</i>	Eesnimi(ed) <i>Forename(s)</i>
Mees <input type="checkbox"/> Naine <input type="checkbox"/> <i>Male Female</i>	Sünnikoht: Linn Riik <i>Place of birth: Town Country</i>
Kodakondsus <i>Nationality</i>	Sünniaeg (pp/kk/aaaa) <i>Date of birth (dd/mm/yyyy)</i>
Alaline aadress <i>Permanent address</i>	Postiindeks <i>Postcode</i>
Telefoni number <i>Telephone Number</i>	Faksi number <i>Fax Number</i>
E-posti aadress <i>E-mail address</i>	
Aadress kirjavahetuseks (kui erineb eelnevast) <i>Address for correspondence (if different from above)</i>	Postiindeks <i>Postcode</i>
Tegutseva käitaja / tööandja nimi ja aadress <i>Name and Address of Operating Company/Employer</i>	
Postiindeks <i>Postcode</i>	Telefoni number <i>Telephone Number</i>

2. KEHTIVUSTÕENDI VÄLJAANDMISE PÕHJUS
VALIDATION REASONS
Ülesanne, mille täitmiseks lennumeeskonnaliige palgatakse <i>Capacity in which flight crew member will be employed</i>
Mis eesmärgil vajatakse kehtivustõendit <i>Purpose for which validation is required</i>
Kehtivustõendit vajatakse ajavahemikuks <i>Period required</i>
Õhusõiduki tüüp(tüübid) <i>Type(s) of aircraft</i>
Õhusõiduki registreerimistunnus <i>Registration of aircraft</i>
Põhjus, miks palgatakse inimene, kellel ei ole EL liikmesriigi poolt välja antud lennundusluba <i>Reason for employment of non-EU Member State Licence holder</i>

3. RIIGILÕIV
PAYMENT
Kehtivustõendi väljaandmiseks ettenähtud riigilõivu summa leiate meie kodulehelt aadressil – www.ecaa.ee/atp/eng "Validation" alt <i>The fees for validations are contained on our website – www.ecaa.ee/atp/eng - under Validation</i>

KOLMANDAS RIIGIS VÄLJAANTUD LOA ÜKSIKASJAD
4. PARTICULARS OF THIRD COUNTRY LICENCE

Lennundusluba, millele kehtivustõendit taotletakse <i>Licence to be validated</i>	Väljaandja riik <i>Country of issue</i>			
	Loa liik <i>Type of Licence</i>			
	Loa number <i>Licence number</i>			
	Väljaandmise kuupäev <i>Date of issue</i>			
	Aegumise kuupäev <i>Date of expiry</i>			
	Viimase tervisekontrolli kuupäev <i>Date of last medical examination</i>			
	Piirangud või loale kantud eritingimused <i>Limitations or Endorsements</i>			
Raadioside luba <i>Radio Telephony licence</i>	Loa number <i>Licence number</i>			
Instrumentaallennu pädevus <i>Instrument rating</i>	Viimase lennuoskuse tasemekontrolli kuupäev <i>Date of last check</i>			
	Aegumise kuupäev <i>Date of expiry</i>			
Piloot <i>Pilot</i>	Lennukogemus kokku <i>Total Flying Experience</i>	Piloodi lennuaeg <i>Pilot experience</i>	Lennukid <i>Aeroplanes</i>	Kopterid <i>Helicopters</i>
		Piloodi lennuaeg kokku <i>Total flying hours experience</i>		
		Kapteni lennuaeg kokku <i>Total as pilot in command</i>		
		- Sellest mitmepiloodiõhusõidukitel - <i>Of which on multi-pilot aircraft</i>		
		Kapteni lennuaeg ärilises lennutranspordis alates IR saamisest <i>Total as pilot-in-command in commercial air transport since gaining an IR</i>		
		Teise piloodi lennuaeg kokku <i>Total as Co-Pilot</i>		
		- Sellest mitmepiloodiõhusõidukitel - <i>Of which on multi-pilot aircraft</i>		
	Lennukogemus nendel lennundusloale kantud õhusõiduki tüüpidel, millel lendamiseks piloot kehtivustõendit taotleb <i>Experience on types of aircraft endorsed on licence for which validation is applied</i>	Tüüp <i>Type</i>		
		Kapten (PIC) <i>Pilot in command (PIC)</i>		
		Kapten (PIC) taotluse esitamisele eelneva 12 kuu jooksul <i>PIC in preceding 12 months</i>		
		Teine piloot <i>Co-Pilot</i>		
		Teise piloodi lennuaeg taotluse esitamisele eelneva 12 kuu jooksul <i>Co-Pilot in preceding 12 months</i>		

5. KOLMANDAS RIIGIS VÄLJAANTUD LOA VÄLJAANDJA AMETKONNA KONTAKTANDMED PARTICULARS OF AUTHORITY OF THIRD COUNTRY OF LICENCE ISSUE	
Väljaandja ametkond <i>Issuing authority</i>	
Address <i>Address</i>	
Telefoni number <i>Phone number</i>	
Faxi number <i>Fax number</i>	
E-posti aadress <i>E-mail address</i>	

6. LENNUTEGEVUSNÕUETE JA OSA-FCL TUNDMISE DEMONSTREERIMINE DEMONSTRATION OF THE OPERATIONAL REQUIREMENTS AND PART-FCL KNOWLEDGE	
<p>Ma kinnitan, et olen tutvunud lennutegevusnõuete ja FCL osa asjakohaste osadega ja olen omandanud taotletava kehtivustõendi omandamiseks vajalikud teadmised. <i>I certify that I have studied the relevant parts of the operational requirements and Part-FCL and have assimilated the knowledge required for the issue of the validation of licence applied for.</i></p>	
Allkiri <i>Signature</i>	Kuupäev <i>Date</i>

7. KINNITUS DECLARATION	
<p>Vale informatsiooni esitamise tulemusena võib taotleja jääda ilma õigusest saada lennundusspetsialisti luba, pädevust või tunnistust. Karistusseadustiku § 280 on sätestatud, et haldusorganile teadvalt valeandmete esitamise eest, kui see on pandud toime eesmärgiga saada ametlik dokument, omandada õigus või vabaneda kohustusest ja kui puudub karistusseadustiku §-des 209 – 213 sätestatud süüteo koosseis, karistatakse rahalise karistusega või kuni kaheaastase vangistusega. <i>Any incorrect information could disqualify the applicant from being granted a personnel licence, rating or certificate. Article 280 of the Estonian Penal Code provides that the knowing submission of false information to an administrative agency, if committed with the intention of getting an official documents, obtaining rights or release from obligations and if it does not contain the necessary elements of an offence provided for in § 209 to 213 of Penal Code, is punishable by a pecuniary punishment or up to two years' imprisonment.</i></p>	
Allkiri <i>Signature</i>	Kuupäev <i>Date</i>

8. TAOTLUSE ESITAMINE SUBMISSION INSTRUCTION	
<p>Täidetud taotluse vorm saatke aadressil: <i>Send your completed application form to:</i></p> <p>LENNUAMET Lõõtsa 5 11415 Tallinn ESTONIA</p> <p>Avaldusele lisage: <i>Together with:</i></p>	
a)	Kehtiv piloodi luba, millele taotletakse kehtivustõendit ja mida pole välja andnud EL liikmesriik <i>The current third country licence</i>
b)	Kehtiv meditsiini osa (1178/2011 IV lisa) nõuetele vastav tervisetõend <i>The current Part-Medical (1178/2011 Annex IV) medical certificate</i> AINULT PPL ÕIGUSTE JAOKS <i>ONLY FOR PPL PRIVILEGES</i> Kehtiv ICAO Annex 1 nõuetele vastav tervisetõend <i>The current ICAO Annex 1 medical certificate</i>
c)	Piloodi lennuraamat (raamatud) <i>Actual flying log book(s)</i>
d)	Viimane lennuoskuse tasemekontrolli akt vastavalt FCL osa nõuetele õhusõiduki tüüpidel, millel lendamiseks piloot kehtivustõendit taotleb <i>Latest check flight report in accordance with Part-FCL requirementson types of aircraft for which validation is applied</i>
e)	ICAO lennunduse erialakeele inglise keelset oskustaset tõendav tunnistus või tõend (kui keeletase ei ole kantud loale) <i>Proof of ICAO language proficiency in English (if the level is not written in the licence)</i>

AINULT PPL ÕIGUSTE JAOKS
ONLY FOR PPL PRIVILEGES

- | | |
|----|---|
| f) | Lennundusõiguse, inimfaktori ning IR õiguste puhul ka lennunduse ilmakoodide, instrumentaallendude planeerimise ja sooritamise teadmisi tõendav tunnistus või tõend
<i>Proof of knowledge of Air Law, Human Performance and in case of IR privileges also Aeronautical Weather Codes, Flight Planning and Performance (IR)</i> |
| g) | Isikut tõendav dokument
<i>Proof of identity</i> |

JUHEND
GUIDANCE

- 1) Liikmesriigi pädev asutus võib tunnustada kolmanda riigi poolt Chicago konventsiooni 1. lisa nõuete kohaselt välja antud piloodiluba vastavalt Komisjoni määruse (EL) nr 1178/2011 III lisa nõuetele. Piloot peab selleks esitama taotluse elu- või asukohariigi pädevale asutusele või kui ta ei ela liikmesriigi territooriumil, siis selle riigi pädevale asutusele, kus on tema töödandjaks oleva või saava lennuettevõtja peamine tegevuskoht. *A pilot licence issued in compliance with the requirements of Annex 1 to the Chicago Convention by a third country may be validated by the competent authority of a Member State in accordance with Aircrew regulation (1178/2011) Annex III. Pilots shall apply to the competent authority of the Member State where they reside or are established, or, if they are not residing in the territory of the Member States, where the operator for which they are flying or intend to fly has its principal place of business.*
- 2) Liikmesriigid võivad tootja lendude puhul (lennuõpe ja eksamid tüübipädevusmärgete esmaseks väljaandmiseks, ettevõtja pilootide esmaste liinilendude järelevalve, ülelennud, esmased liinilennud, lennuesitlused ja katselennud) valideerida Chicago konventsiooni 1. lisa kohaselt kolmanda riigi poolt välja antud loa kuni 12 kuuks, et võimaldada tähtajaliste eriulesannete täitmist, kui taotleja vastab III lisa A.osa 6.punkti nõuetele. *In the case of manufacturer flights (flight instruction and testing for initial issue of type ratings, the supervision of initial line flying by the operators' pilots, delivery or ferry flights, initial line flying, flight demonstrations or test flights), Member States may accept a licence issued in accordance with Annex 1 to the Chicago Convention by a third country for a maximum of 12 months for specific tasks of limited duration, provided the applicant complies with Annex III Part A 6 requirements.*
- 3) Loa tunnustamise periood võib olla kuni üks aasta, kui põhiluba sel ajavahemikul kehtib. *The period of validation of a licence shall not exceed 1 year, provided that the basic licence remains valid.*
- 4) Enne kehtivustõendi väljaandmist peavad lennundusloale olema kantud õhusõiduki tüübipädevus(ed), millele kehtivustõendit taotletatakse. *Before a licence is validated, it must have the aircraft type(s) for which the validation is required, specified in the Aircraft Rating section.*

Osa 8 **Taotluse esitamine**
Section 8 **Submission Instructions**

- Piloodi lennuraamat (raamatud)
Actual flying log book(s)

Arvutipõhised lennuraamatud on vastuvõetavad tingimusel, et need esitatakse paber kandjal ja et need sisaldavad kogu nõutavat informatsiooni (vastavalt AMC1 FCL.050) ning et iga lehekülg on kinnitatud taotleja allkirjaga.
Computerised logbooks are acceptable, provided that these are submitted in hard copy paper format, and contain the relevant information (as specified in AMC1 FCL.050) with each page certified as true and signed by the applicant.
- Viimane lennuoskuse tasemekontrolli akt vastavalt FCL osa nõuetele õhusõiduki tüüpidel, millel lendamiseks piloot kehtivustõendit taotleb
Latest check flight report in accordance with Part-FCL requirements on types of aircraft for which validation is applied

Lennuoskuse tasemekontrolli käigus tuleb täita FCL osas tüübi- või klassipädevuse ja instrumentaallennupädevuse esmaseks väljaandmiseks sätestatud need nõuded, mis puudutavad olemasoleva lennundusloaga kaasnevaid õigusi.
Complete, as a skill test, the type or class rating and instrument rating revalidation requirements of Part-FCL relevant to the privileges of the licence held.

AINULT PPL ÕIGUSTE JAOKS
ONLY FOR PPL PRIVILEGES

Juhul kui taotletakse ka IR õigust:
sooritama instrumentaallennupädevuse lennueksami ning asjaomase loa õigustega seotud tüübi- või klassipädevuste lennuksamid vastavalt FCL osa 7. ja 9. Liitele
*In case of IR privileges:
complete the skill test for instrument rating and the type or class ratings relevant to the privileges of the licence held, in accordance with Appendix 7 and Appendix 9 to Part-FCL.*

Juhul kui ei taotle IR õigust:
sooritama FCL osa kohase erapiloodiloo lennueksami.
*Without IR privileges:
pass the PPL skill test as set out in Part-FCL.*